

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập- Tự do- Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 04/MEDIPLANTEX/2023

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC TRUNG ƯƠNG MEDIPLANTEX**

Địa chỉ: 358 – đường Giải Phóng –phường Phương Liệt – quận Thanh Xuân – Hà Nội

Điện thoại: 02436646915

Email: lethanhlam098@gmail.com

Mã số doanh nghiệp: 0100108430

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **NGUYÊN LIỆU THỰC PHẨM CORDYCEPS SINENSIS POWDER**
2. Thành phần: Bột đông trùng hạ thảo
3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 2 năm kể từ ngày sản xuất, hạn sử dụng và ngày sản xuất ghi trên vỏ bao bì.
4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:
 - Khối lượng tịnh: 25 kg/thùng
 - Quy cách đóng gói: Nguyên liệu được đóng trong 2 lần túi PE, đựng trong thùng carton.
5. Tên địa chỉ, cơ sở sản xuất:

Nhà sản xuất: Zhangjiakou Dongfang Pharmaceutical Co., Ltd

Địa chỉ: Dongxing Street, Qiaodong, Zhangjiakou, Hebei Province 075000, China

III. Mẫu nhãn sản phẩm: Tài liệu đính kèm

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

- Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:
- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số: 46/2007/QĐ-BYT: Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm.
 - QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.
 - QCVN 8-3:2012/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm.
 - QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.



Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hà Nội, ngày 23 tháng 06 năm 2023

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
Nguyễn Tiên Phong





Tên sản phẩm: **NGUYÊN LIỆU THỰC PHẨM CORDYCEPS
SINENSIS POWDER**

Thành phần: Bột đông trùng hạ thảo

Chức năng: Dùng để sản xuất thực phẩm

Khối lượng tịnh: 25 kg/thùng

Nhà sản xuất: Zhangjiakou Dongfang Pharmaceutical Co., Ltd

Địa chỉ: Dongxing Street, Qiaodong, Zhangjiakou, Hebei Province 075000,
China

Nhập khẩu bởi: CTCP DƯỢC TRUNG ƯƠNG MEDIPLANTEX

Địa chỉ: Số 358 đường Giải Phóng, phường Phương Liệt, quận Thanh Xuân,
TP Hà Nội

Thời hạn sử dụng: 2 năm kể từ ngày sản xuất, hạn sử dụng và ngày sản xuất
ghi trên vỏ bao bì.

Bảo quản: Nơi khô, tránh ánh sáng.



Product name: CORDYCEPS SINENSIS POWDER

Batch No.: 200925

MFG Date: 30/09/2022

Expiry Date: 29/09/2024

Net Weight: 25.0 KGS

MADE IN CHINA

Zhangjiakou Dongfang Pharmaceutical Co., Ltd

Số/no:HN/21210323NC1

Trang/page: 1/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

TEST REPORT

- Tên mẫu/ Sample** : NGUYÊN LIỆU THỰC PHẨM CORDYCEPS SINENSIS POWDER
- Khách hàng/ Customer** : CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC TRUNG ƯƠNG MEDIPLANTEX
- Địa chỉ/ Address** : 358, Giải Phóng, Phường Phương Liệt, Quận Thanh Xuân, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam.
- Nhà sản xuất / Producer** : Zhangjiakou Dongfang Pharmaceutical Co., Ltd.
- Địa chỉ/ Address** : Dongxing Street, Qiaodong, Zhangjiakou, Hebei Province 075000, China.
- Lượng mẫu/ Amount** : 01 mẫu
- Tình trạng mẫu/ Sample condition** : Sản phẩm dạng bột, đựng trong lọ kín, nhãn in rõ ràng, không có mẫu lưu
- Ngày nhận mẫu/ Sample receiving date** : 21/03/2023
- Kết quả/ Results** :

STT /No.	Chỉ tiêu/ Paramete	Đơn vị tính/ Unit	Phương pháp thử/ Testing method	Kết quả/ Results
I. Các chỉ tiêu vi sinh				
1.	<i>Cl.Perfringens</i> (*)	CFU/g	TCVN 4991:2005	KPH (LOD:10)
2.	<i>E.coli</i> (*)	CFU/g	TCVN 7924-2:2008	KPH (LOD:10)
3.	Tổng số bào tử nấm men, nấm mốc(*)	CFU/g	TCVN 8275-2:2010	KPH (LOD:10)
4.	Coliforms(*)	CFU/g	TCVN 6848:2007	KPH (LOD:10)
5.	Tổng số vi sinh vật hiếu khí(*)	CFU/g	TCVN 4884-1:2015	1,4x10 ²
6.	<i>Salmonella</i> (*)	Trong 25g	TCVN 10780-1:2017	KPH
II. Các chỉ tiêu kim loại nặng				
1.	Chì (Pb)	ppm	MAFTC001KL/17 (GFAAS)	0,29
2.	Cadimi (Cd)	ppm	MAFTC002KL/17 (GFAAS)	KPH (<0,03)
3.	Thủy ngân (Hg)	ppm	MAFTC011KL/17 (AAS)	KPH (<0,01)

Hà Nội, ngày 27 tháng 03 năm 2023

GIÁM ĐỐC 



GIÁM ĐỐC



- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến;
 - Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của MA.FTC;
 - Thông tin về mẫu và khách hàng được ghi theo yêu cầu của bên gửi mẫu;
 - Đánh dấu (*) là chỉ tiêu được công nhận VILAS, dấu (**) là chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ;
 - Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời hạn lưu mẫu theo quy định.
- Ngày ban hành: 20/06/2017

**BẢN DỊCH
TRANSLATION**

Tên sản phẩm: **CORDYCEPS SINENSIS POWDER**
(BỘT ĐÔNG TRÙNG HẠ THẢO)

Số lô: 200925

Ngày sản xuất: 30/09/2022

Hạn sử dụng: 29/09/2025

Khối lượng tịnh: 25,0 kg

Xuất xứ: Trung Quốc

Công ty TNHH Dược phẩm Đông Phương Trương Gia Khẩu



[Handwritten signature]

[Handwritten initials]

Tôi, Đinh Thị Hòe, CMND số: 186820408 do Công an tỉnh Nghệ An cấp ngày 29/05/2013; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng **Anh sang tiếng Việt**.

Người dịch



Đinh Thị Hòe

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 24 tháng 03 năm 2023 (Ngày hai mươi tư tháng ba, năm hai nghìn không trăm hai mươi ba)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi, **Vũ Thị Liên** Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Đinh Thị Hòe, CMND số: 186820408 do Công an tỉnh Nghệ An cấp ngày 29/05/2013, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng **Anh sang tiếng Việt**.
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Đinh Thị Hòe;
- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 02 bản chính, mỗi bản gồm 2 tờ 2 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 1088 Quyển số: 01 /2023 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



Vũ Thị Liên



Product name: CORDYCEPS SINENSIS POWDER

Batch No.: 200925

MFG Date: 30/09/2022

Expiry Date: 29/09/2024

Net Weight: 25.0 KGS

MADE IN CHINA

Zhangjiakou Dongfang Pharmaceutical Co., Ltd



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
Nguyễn Tiên Phong

